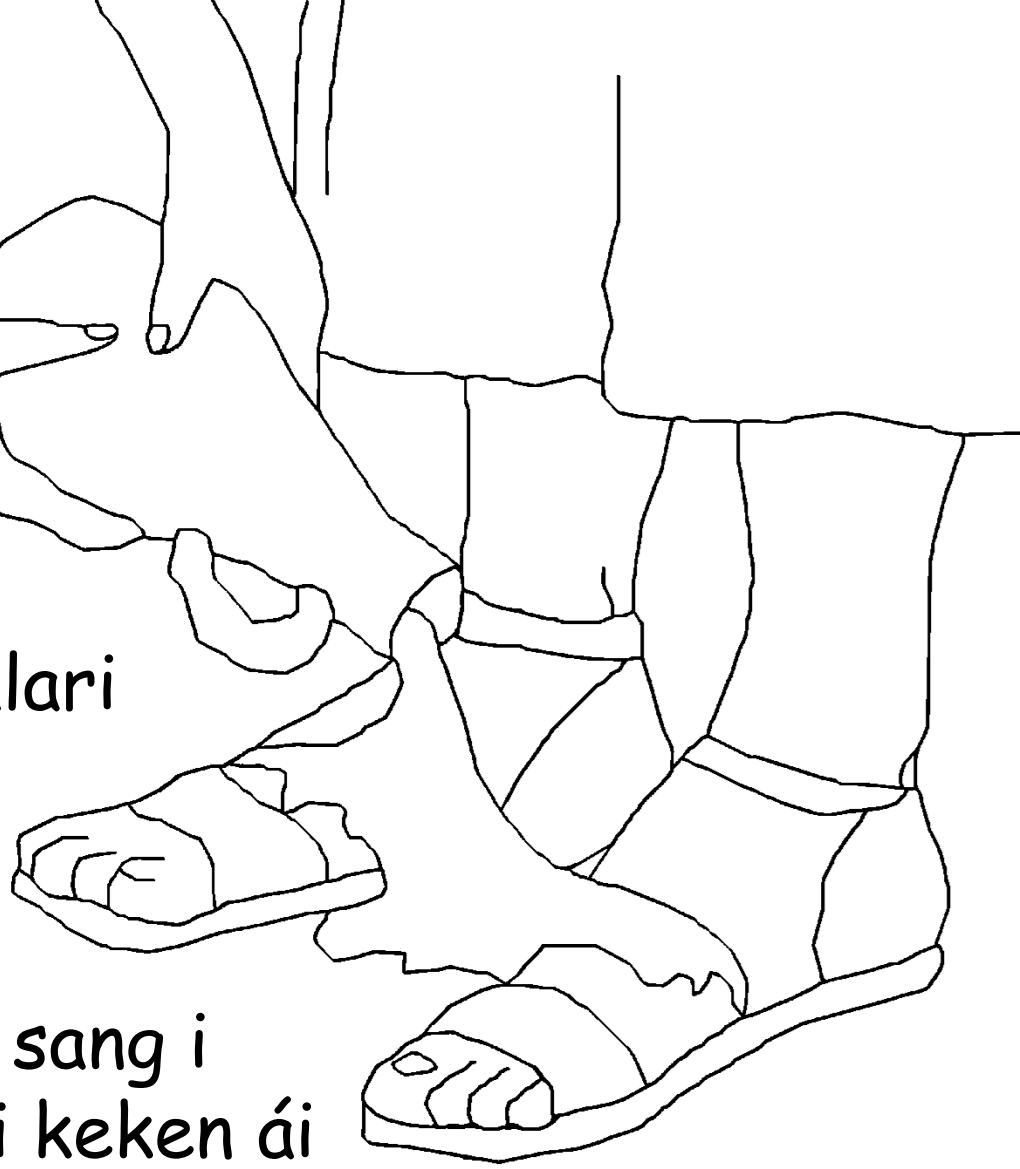


[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

# Mataio 26



Má awon á bung  
sár má suri longsit  
án sorliu palai, mái  
Iesu a kaleng urami  
Betani i malar si Lasaro,  
koner a aptur kalengnai alari  
minat. Kánda tu namnam  
besang, mái Maria, kukun  
lik ái Lasaro, a kipi átbán  
wel a tomtom má a pakta sang i  
mátán. A urai wel erei uri keken ái  
Iesu, má namur a salsi keken mai nihun. Má  
polgon rum a káng mai lain tomtomon wel er.



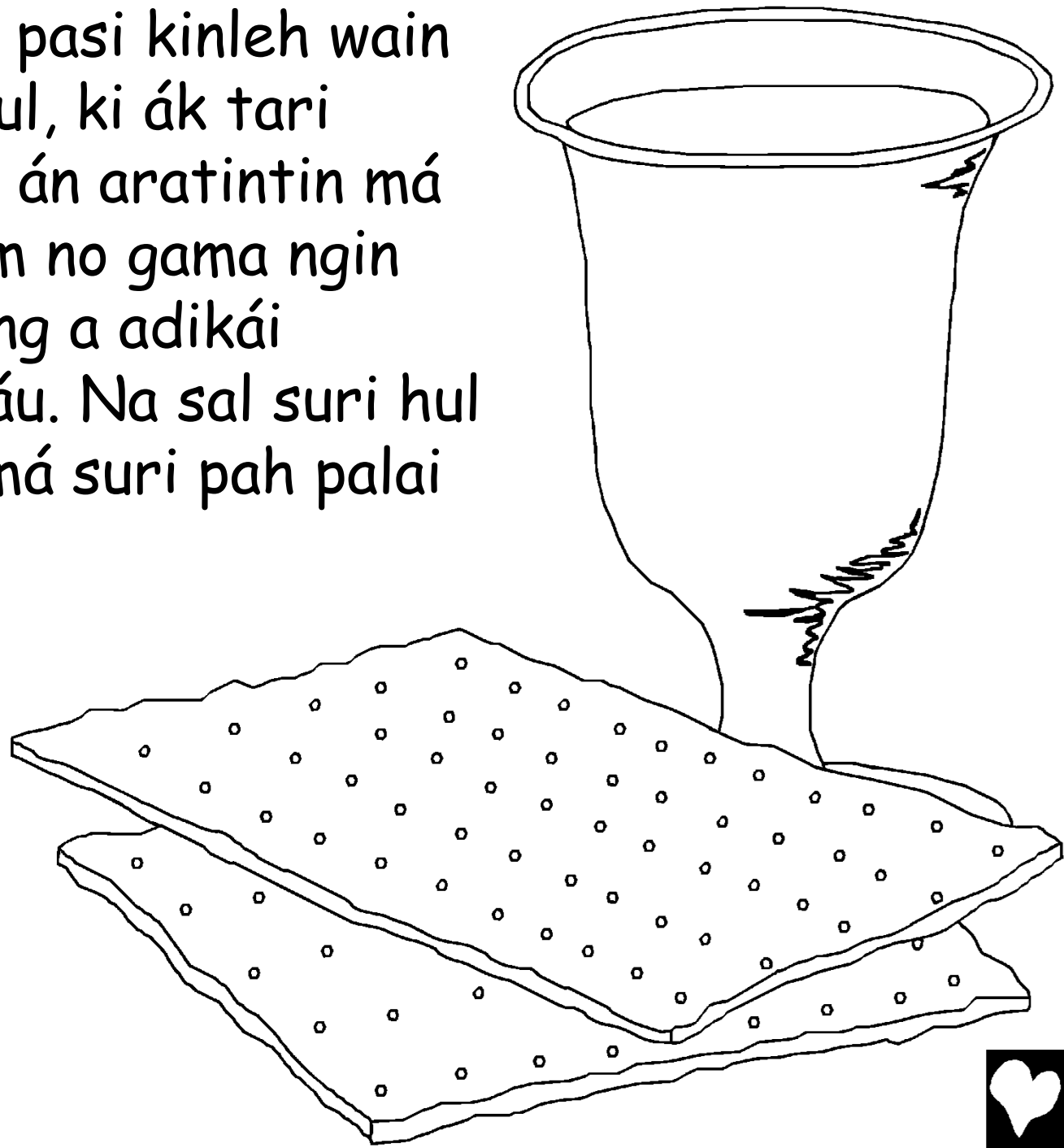
Má namur ái Iudas Iskariot, kes tili di á sángul mai aru á kalik án aratintin, a so alar di mák han hut singin tan pakpakta kán tan tám osmapak suri na agur tar Iesu ur si di. Má ngo bos tátáil er di longrai táit ngo na longoi ái Iudas, a gas i bál di má dik oror suri da tar te pirán tabal singin. Má ngorer ái Iudas a turpasi ser sál suri na agur tar Iesu ur singin bos kurtara.



Má tan kalilik án aratintin di longrai ngorer ki dik aptur má dik han ur Ierusalem, má dik longoi ngorer ái Iesu ákte parai si di, má dik eran i namnam án sorliu palai iatung. Kándi tu namnam be, mái Iesu a long pasi kesi tigán balbal mák sung kári, má namur a tibi mák tari singin kán kalilik án aratintin mák parai mul si di ngoromin, "Gama top pasi má gamák ani. Minái á kápán páplun i iau."



Má namur a long pasi kinleh wain  
mák sung kári mul, ki ák tari  
singin kán kalilik án aratintin má  
a parai ngo, "Gam no gama ngin  
on. Minái á dárang a adikái  
kamkabat si Káláu. Na sal suri hul  
aliu pasi marán má suri pah palai  
kándi sápkín."



Mái Iesu a parai ngo, "Saimon! Gam longrai, ái Káláu ákte sormángát pala Satan suri na isra toh gam ngorer di lu israi pokori ngoi er di raksai. Mái sár iakte sung Káláu sur iáu, Saimon, na mák pur i kam ruruna. Má namur, ngo ukte ilang kaleng má ur singing, ki una lu arakrakai i ruruna káián rang turam."



Mái Petero a kos Iesu ngo, "Auh, Konom, káp ina te totol suri ina han uri batbat kalar mam iáu má suri ngo gitara mat tiklik!" Mái Iesu a parai si Petero ngo, "A muswan iau parai singim. Inái i libung, kok kápnate tang besang, má una arkawar pala iau na tul i pákán má una parai ngo kápte u mánán i iau."



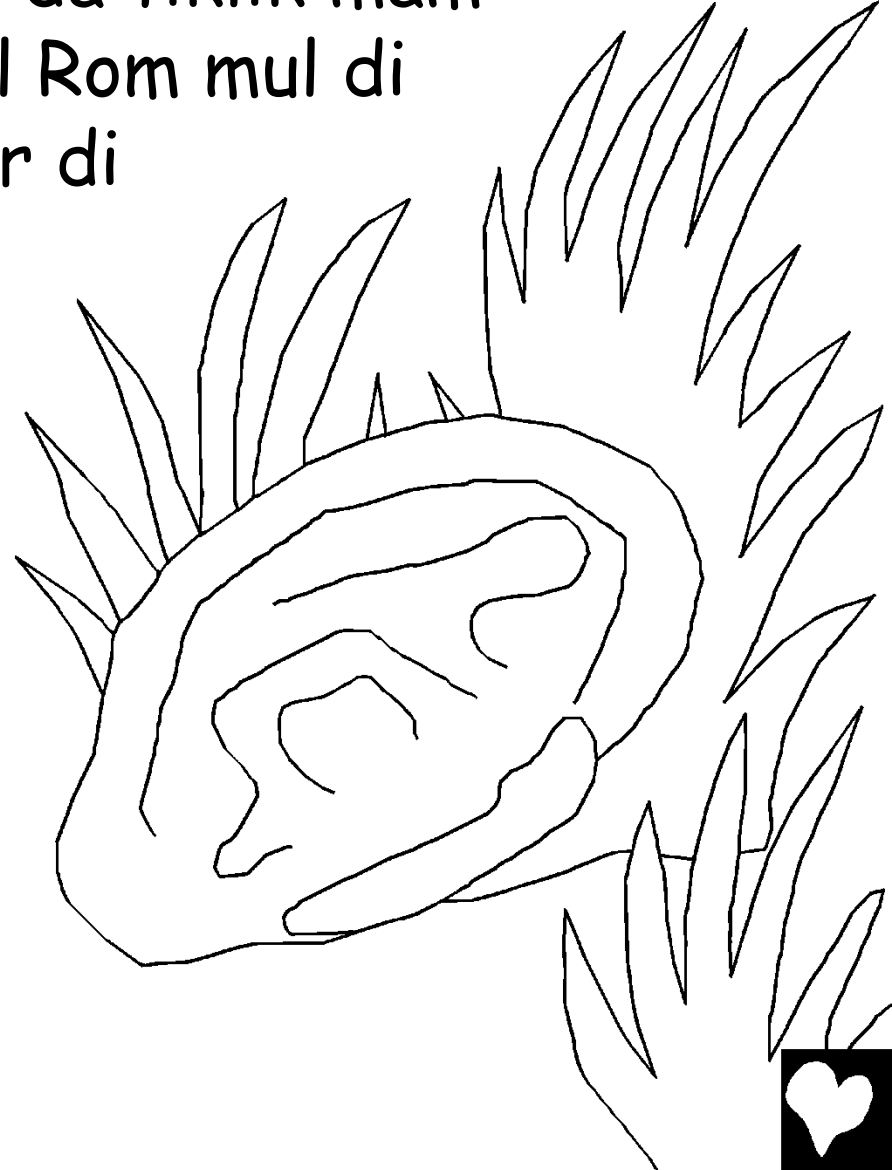
Mái Iesu tiklik mai kán  
kalilik án aratintin di lu  
hanhan má dik hut i pokon  
di utngi ngo *Getsemane*,  
mái Iesu a parai si di  
ngo, "Gam iain, má iau ina  
han urada inak sung be."



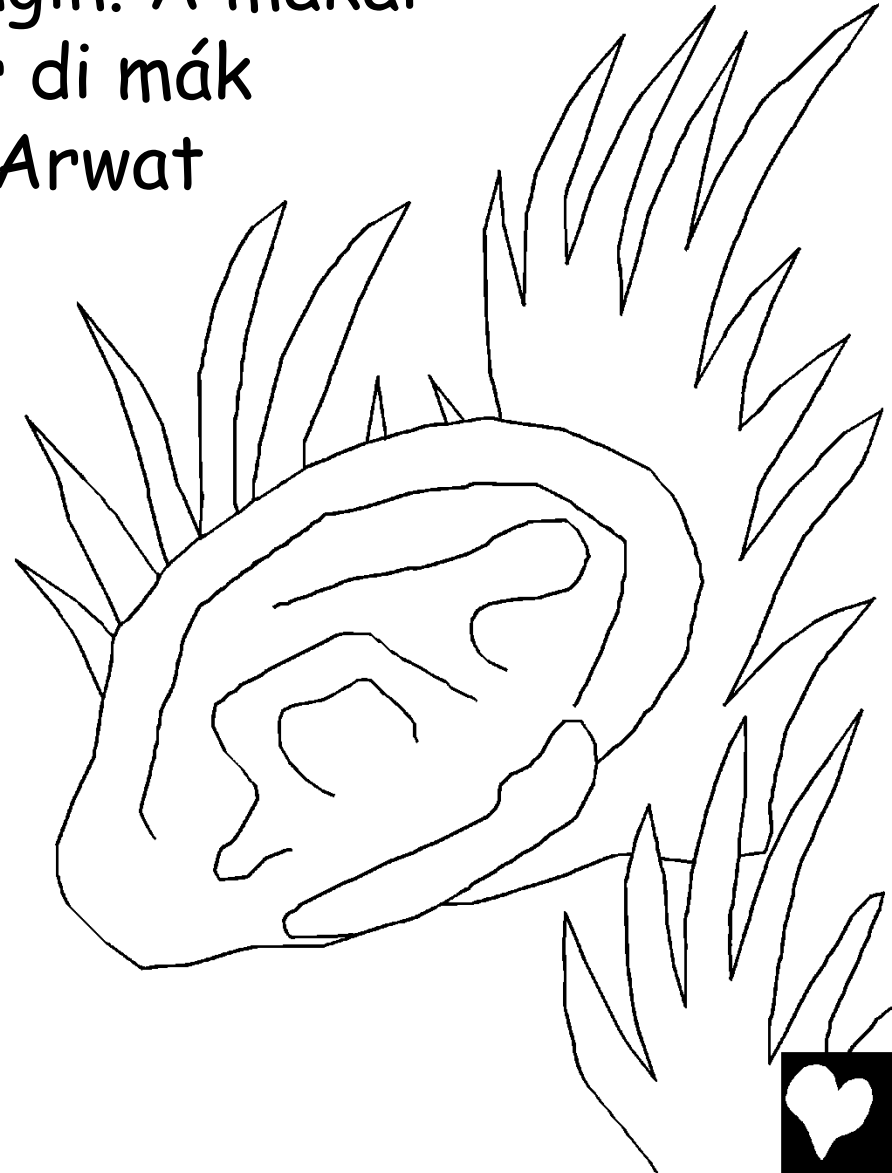
Ái Iesu a kálik láklák iamuda  
sár, mák pur uramudi bim  
mák sung ngoromin,  
"Keskam, Tata, arwat  
suri ngo pákánbung minái  
una long palai alar iau?  
Támin, iáu artálár suri long  
arwat pasi tan táit no, má  
ngorer iau sung iáu ngo  
una long palai á kinleh  
án rangrangas má minat  
alar iau. Mái sár káp una  
te mur i kak nemnem,  
una mur on ngorer i  
kam nemnem sang."



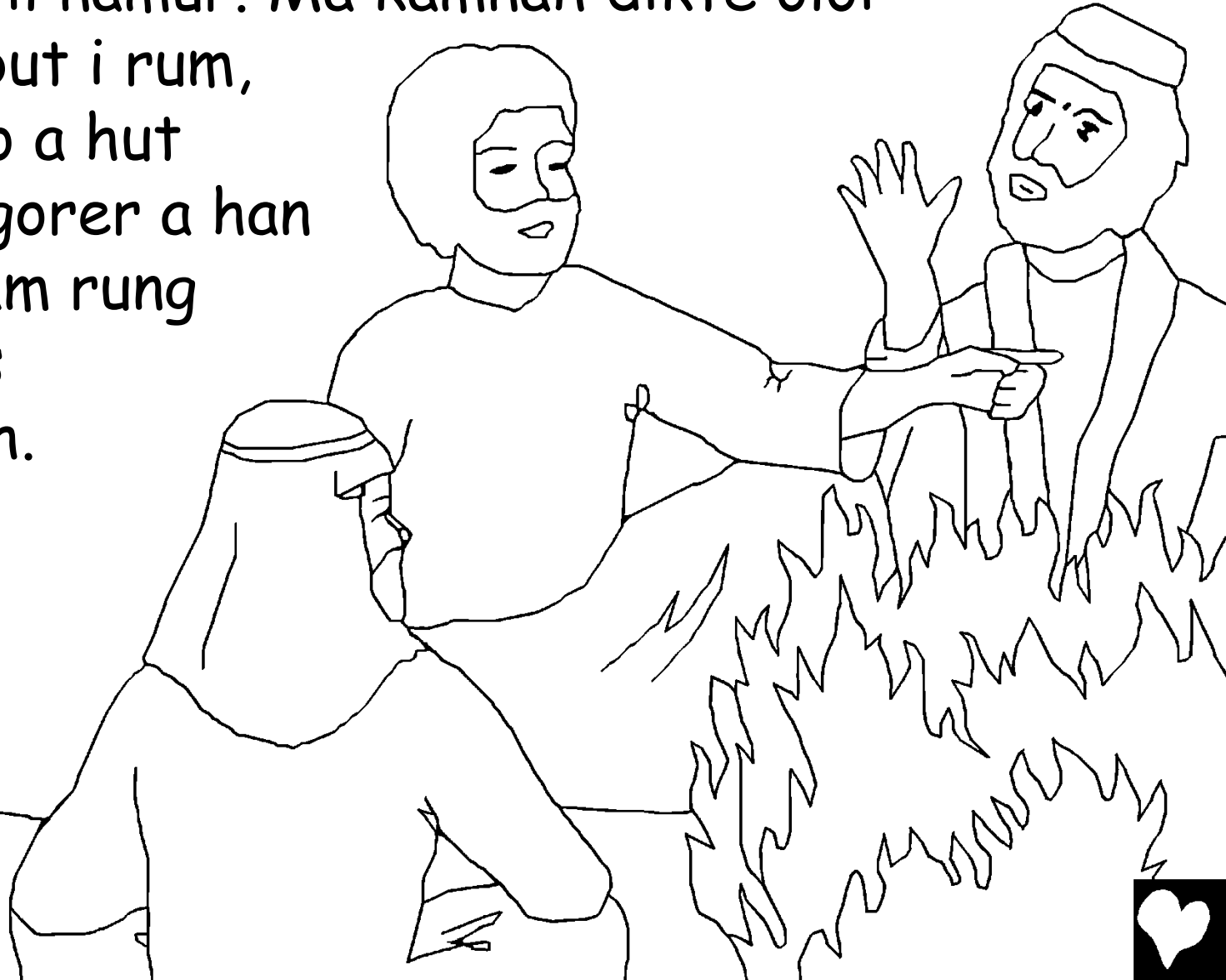
Má pasi á ngorer, bos pakpakta kán tan tám osmapak  
má tan Parisaio dik dos palai te tan tám mákmák  
kalar tili rumán osmapak suri da tiklik mam  
Iudas, má te bos tám arup til Rom mul di  
han tiklik mam di. Mái rung er di  
kipi kándi tan papam má dik  
top i tan lam má tan dák mul,  
mái Iudas a lam di uratung i  
pokon er suri da tola Iesu.



Má ngorer kesi kalik án aratintin ák taruh pasi kán is  
mák tárái toptop káián tám osmapak táil uri talngán  
mák tár kus palai talngán mingin. A mákái  
ngorer ái Iesu má a tur kalar di mák  
parai ngo, "Koion gama arup! Arwat  
má!" Io, a sarsara ái Iesu má  
a top i talngán kálámul er má  
a ting i dár mák  
sengsegeng mul.



Má tan kálámul erei di tola Iesu, má dik talkai uri  
rum káián tám osmapak táil, mái Petero a kálik lu  
murmur su til namur. Má kámnah dikte oloi  
iatung i pelbut i rum,  
má ái Petero a hut  
iatung má ngorer a han  
kis tiklik mam rung  
iatung di kis  
kauli kámnah.



Má kesi toptop káián  
tám osmapak táil a  
iatung mul, má ái a  
buhán i kálámul erei  
ái Petero a tár palai  
talngán. Má toptop er  
a parai si Petero ngo,  
"Nengen iau mák iáu u  
tiklik mai ami numán lowo,  
be?" Mái Petero a arkawar mul,  
má káp melek sár kok a tang.  
Ái Petero a hol pasi worwor erei  
má ák tinang i bál suri, má  
ngorer a so tilatung mák lala tang.



Má di no iatung di aptur má di long  
pas Iesu uri mátán táil ái Pilato,  
kálámul pakta til Rom, má di turpasi  
suri atiutiu Iesu, ngorer má di parai  
ur on ngoro minái,  
"Gim top on á kálámul  
minái má gimá ser pasi  
ngo a lam bengtai  
matananu, ngorer má a tur  
kalar gim suri koion gima

tar takis ur singin pakpakta  
til Rom, má a kaiang pasi mul

ngo a Mesaia má kángim  
kabisit muswan."

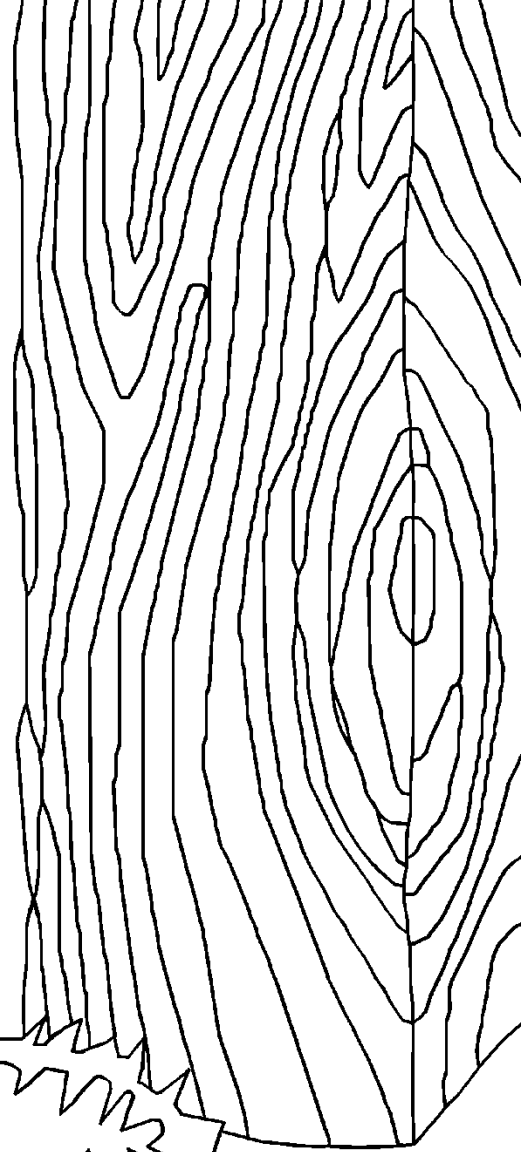
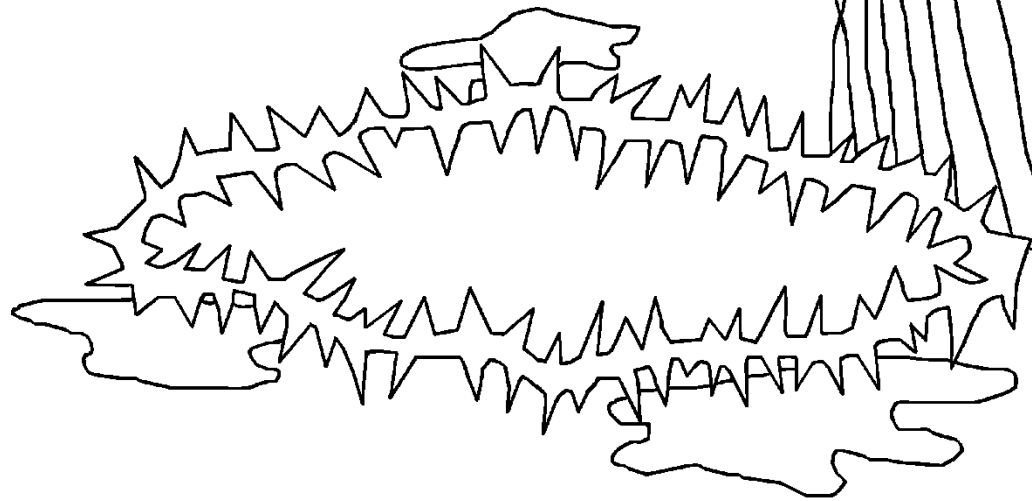


Ái Pilato a longrai ngorer mák gálta Iesu ngo, "Ngádáh, á iáu á kabisit káián tan Iudáia?" Mái Iesu a kos Pilato ngoromin, "Áá, a ngorer sang ukte parai." Ái Pilato a bali bin ur singin matananu suri ngo na asengsegeng i Iesu, mái sár ngo matananu sang di lala bin kaleng ngo, "Bás páptai!

Bás páptai ái koner uri páspáng!"



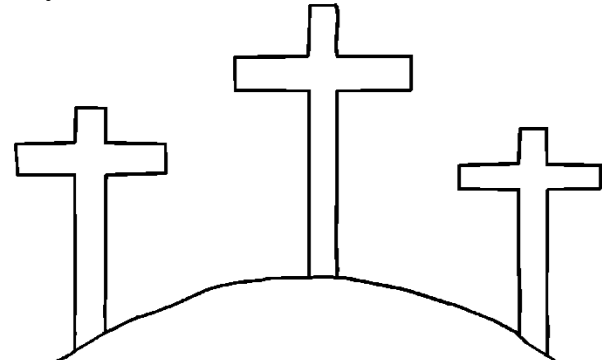
Má ngorer ái Pilato a sisdo tar Iesu ur si di suri da bás páptai uri kubau kus. Má tan tám arup di lam aso Iesu tili narsán ái Pilato, mái Iesu a pusak pasi kán kubau kus mák han hut mai i pokon da bás páptai ái. Má pokon erei di utngi ngo Koroson Lul, má on á worwor Ebaraio di utngi ngo Golgata.



Di bás páptai uri kubau kus iatung i  
pokon er, má di bás páptai mul i aru i  
kálámul, kes tili kesi balsán ái Iesu  
má kes tili kesi balis,  
mái Iesu iatung  
i katbán i diar.



Má i sángul mai aru á pákánbung, nas a kuron má a bohoi kunlán balis er, má kuron a pang i atul á pákánbung. Má tilik sepen kaen ami polgon rumán osmapak a ráp ák ru on. Má namur ái Iesu a lala kilkil urami sang mák parai ngoromin, "Kang, iau bál palai taniang uri limam suri una ololoh on!" A parai ngorer ái Iesu mák mat.



Ákte páput má suri rahrah i bung erei, mái Iosep til Aramatia a hut.

Ái á kesá kaunsel má ngorer di mánán on, má a kesi lain kálámul mul, má a kis monai lolsit si Káláu suri na hut. Bungán eran on á bung er suri eran uri bungán aunges.

Ái Iosep a hol palai kán mátut má ngorer a han mák gálta Pilato suri kápán páplun ái Iesu suri na tahni. Ái Iosep a han hul pasi kesi sepen sulu má a kaleng mai.

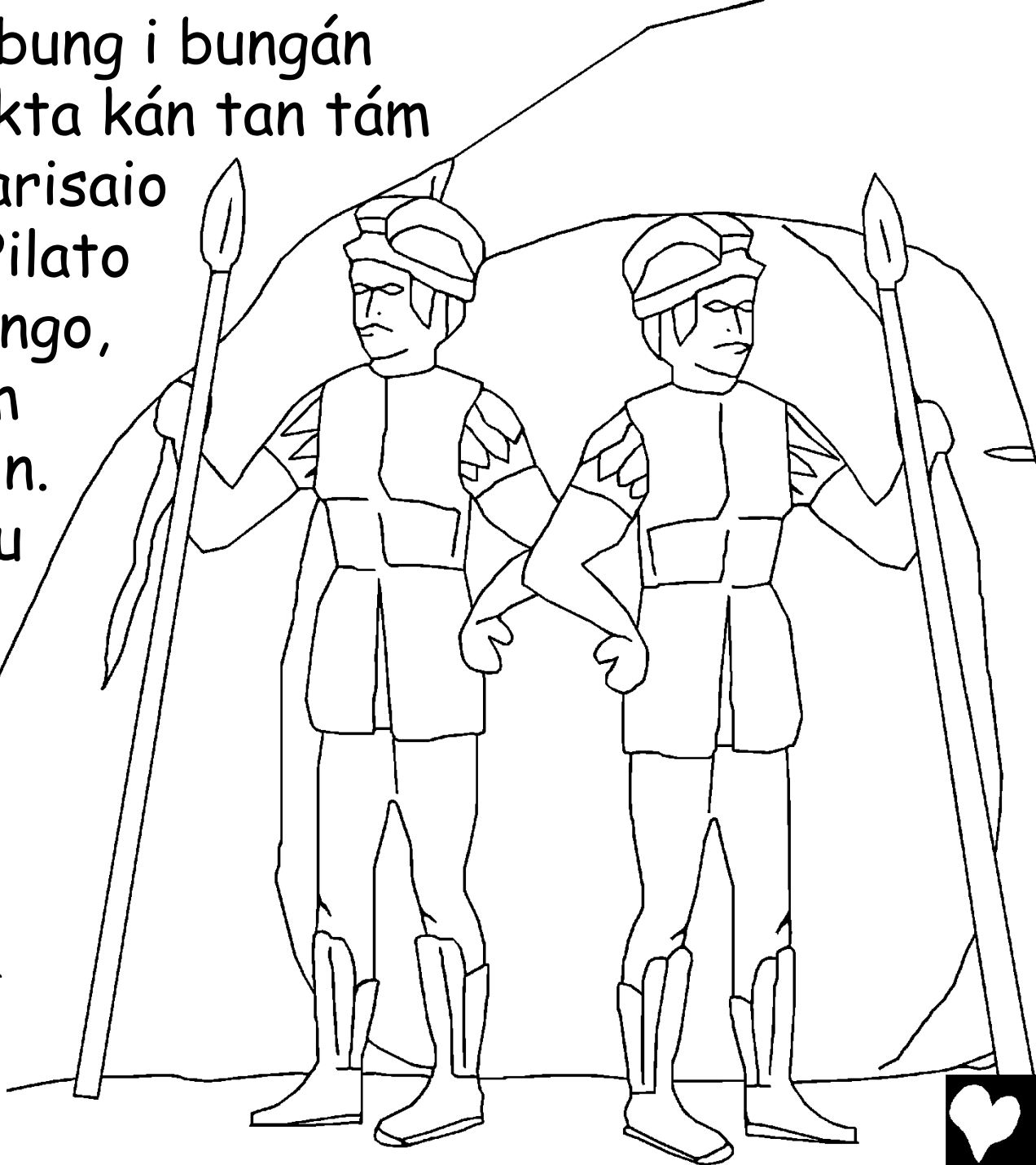


A asosih i kápán páplun ái Iesu mák  
duri mai sepen sulu er, má a kipi  
uri tarang án minat dikte ili  
tungu tili bángbágil hat.  
Má namur di girwai kesi  
lala hat má dik batbat  
kári mátán tarang  
er mai.



Má arasa i kábungbung i bungán  
aunges, bos pakpakta kán tan tám  
osmapak má tan Parisaio  
di kis talum mam Pilato  
má dik ngoi singin ngo,  
"Mákái, konom, gim  
hol páptai ngoromin.  
I pákánbung kán tu  
liu be á tám  
angagur erei, a  
ngoi ngo

na liu kaleng tili  
minat i átuil bung.



Má ngorer di aptur má dik han.  
Dik han gorgor kári tarang  
er suri kápte kes na  
tohoi kusak ur on.  
Má dik obop te tám  
arup mul suri  
mákmák kári.



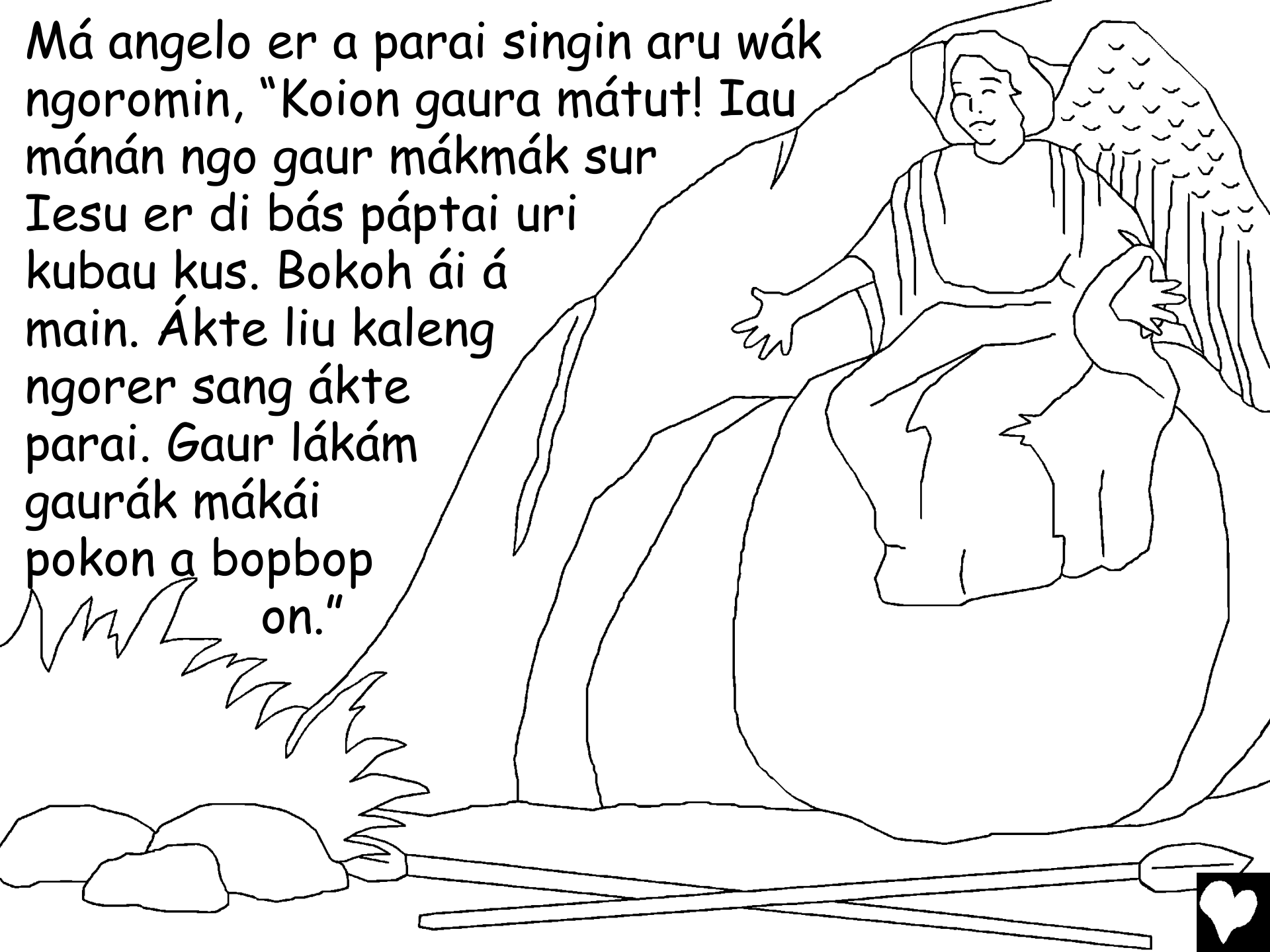
Má namur ákte rah i bungán aunges,  
má i Sade i ngahwán kábungbung  
sáksák, ái Maria Magadalene  
mái kesi Maria mul diarhan  
uri mátán hat er di dung  
Iesu ái. Má káp melek  
a hut i tiling kunkun,  
má kesi angelo  
káián ái Konom a  
hut sosih tilami  
bát má

ák girwa palai  
hat mák sukis on.  
Tan tám arup di  
ololoh i tarang di  
mákái ngorer má dik  
lala ráuráuwas má  
dik pur uradi

bim ngorer i kálámul ákte mat.



Má angelo er a parai singin aru wák  
ngoromin, "Koion gaura mátut! Iau  
mánán ngo gaur mákmák sur  
Iesu er di bás páptai uri  
kubau kus. Bokoh ái á  
main. Ákte liu kaleng  
ngorer sang ákte  
parai. Gaur lákám  
gaurák mákái  
pokon a bopbop  
on."




Má diará longrai ngorer, ki diará sangar  
i han tilatung. Diar mátut, mái sár diar  
laes mul, má ngorer diar má rut  
suri parai singin kán bos kalilik  
án aratintin. Má káp melek sár  
mái Iesu a bana diar mák  
parai si diar ngo, "Matau na  
kis i gaur."



Diar mák Iesu ngorer má diará han  
sukis dirtapul i mátán táil ái Iesu,  
má diará top i keken má diará  
lotu uri narsán.





---

Namur mul ái Iesu a tur soura singin sángul mai kesi kán kalik án aratintin i pákánbung di namnam. Má ák bor di kabin ngo a gáugáu i kandi ruruna má a laklak i bál di, má ngorer kápdite ruruna i táit ái rung erei di parai ngo dikte mák Iesu má ákte liu kaleng.

Ái Iesu a arahi kán worwor uri narsá di á rang turán, má namur ái Káláu a duruk pasi urami naul bát má ák han aksimi i balsán mingin sang.



Mái Káláu  
a lala mámnai  
matananu i naul matmatngan pokon no.  
Má ngorer ák inngasi kán armámna  
má ák tarwa palai kán Kalik alal ur  
main i naul bim, suri ái rung er di  
ruruna on, kápdate hiru áklis.  
Kápte. Da atur páptai sang  
i liu muswan er a  
kis áklis.



Rom 3:23

Mái Káláu a hol on ngorer kabin git no git á bos tám long sápkín má gitáte pur pongpong alari ninsin ái Káláu.

Rom 6:23

Ái rung di longoi sápkín, ái Káláu a supan di mai minat sár. Ái sár artabar bia ái Káláu a tari, wa liu muswan er a kis áklis. Má matngan liu er a kis i Iesu Karisito kángit Konom.

Ebarao 9:27

Má ngoromin mul. A támin ngo kálámul keskeskes, a tukes sár i kán liu má tukes sár i kán minat, má namur na tur i nagogon si Káláu.



## Epeso 2:8,9

Mákái! Araliu er gam otoi a hut tili artangan si Káláu kabin gam ruruna. Kápte ngo wán kamu rakrakai. Ái sár ái Káláu a tabar gam mai. Áá, kápate hut tili kamu songsong, kápte. A hut tili artangan sár si Káláu, má ngorer kápate arwat ngo tekes na para agas pasi sang ngo ái ákte liu kabin i lain ninsin.

## Rom 10:9,10

A ngoromin. Sinih na para aposoi mai ngudun ngo ái Iesu ái á Konom, má na ruruna ami bál sang ngo ái Káláu a aptur kalengnai tili minat, kálámul er ái Káláu na aliwi. Git ruruna mai bál git ngo ái Karisito ákte mat mái Káláu ákte aptur kalengnai, má ngorer ái Káláu a mák anokwa pas git ngo git nokwan i mátán. Má git para aposoi mai ngus git ngo ái Iesu ái á Konom, má ngorer ái Káláu a aliu pas git.



## Ioanes 3:16,17

Mái Káláu a lala mámnai matananu i naul matmatngan pokon no. Má ngorer ák inngasi kán armámna má ák tarwa palai kán Kalik alal ur main i naul bim, suri ái rung er di ruruna on, kápdate hiru áklis. Kápte. Da atur páptai sang i liu muswan er a kis áklis. Má ngorer mul, ái Káláu kápate tarwai Natun suri nagogon má tari rangrangas ur singin matananu. Kápte. A hut suri na aliu pas di sang alari kandi sápkín.



## 1 Ioanes 5:11-13

Má kán apapos ái Káláu uri narsá git a ngoromin: ái Káláu ákte tari si git á liu muswan er a kis áklis, má Natun ái Káláu ái sang á káplabin á liu erei. Ái sinih a kes mai Natun ái Káláu, liu erei ákte kusak mul ur on á kálámul er. Mái sár ái sinih kápate kes mai Natun ái Káláu, ái kápate atur páptai liu áklis. Má tan táit er iakte le on ur si gam er gam ruruna i ngisán Natun ái Káláu. Má iau le on ngorer suri gama mánán tusi ngo gamáte top on má á liu muswan er a kis áklis.



Mataio 26-28; Luka 22-24; Ioanes 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest  
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Sursurunga NT (sgz) © 2009, Wycliffe Bible  
Translators, Inc. All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/441/MAT.1>

©2026 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

